

QUESTIONARIO DI VALIDAZIONE – Video con sottotitoli

PARTE 1 – DOMANDE GENERALI

Qui sotto ci sono alcune domande.

A volte devi scrivere la risposta sulla riga: _____

A volte devi mettere una X sulla casella giusta:

1. Quanti anni hai? _____

2. Conosci l'inglese?

- No.
- Un po'.
- Sì.

3. Hai un diploma scolastico?

- No, non ho un diploma.
- Sì, ho il diploma di terza media

4. Leggi molto?

- No, non leggo mai (salta la domanda 5).
- Sì, leggo ogni tanto.
- Sì, leggo ogni giorno.

5. Che cosa leggi? _____

6. Usi i sottotitoli quando guardi la TV, al cinema o su Internet?

- No (salta la domanda 7).
- Sì, ogni tanto.
- Sì, sempre.

7. Che cosa guardi? _____

QUESTIONARIO DI VALIDAZIONE – Video con sottotitoli

PARTE 2 – COMPrensIONE PRIMO VIDEO

Ora guarda il primo video e poi rispondi alle domande.

1. Che lavoro fa Francesca?

- Il direttore di scena a Roma.
- Il curatore di mostre a Torino.
- L'artista in giro per l'Italia.
- Non ricordo.



2. Che cosa fa un curatore di mostre?

- Conserva le opere in un museo.
- Dirige l'orchestra.
- Recita in un teatro.
- Non ricordo.

3. Come fa Francesca ad avere una idea per una mostra?

- Perché glielo dice la sua professoressa.
- La notte sogna gli argomenti per la mostra.
- Parla con gli artisti, i filosofi, gli economisti e gli scienziati.
- Non ricordo.

4. Aggiungi qualcosa che ti ricordi del video. _____

5. Ti è piaciuto questo video?

- No, perché _____
- Sì, perché _____

QUESTIONARIO DI VALIDAZIONE – Video con sottotitoli

PARTE 3 – COMPrensIONE SECONDO VIDEO

Ora guarda il secondo video e poi rispondi alle domande.

1. Che lavoro fa Jereme?

- Il direttore di scena.
- Il curatore di mostre.
- L'artista.
- Non ricordo.



2. Che cosa fa un direttore di scena?

- Conserva le opere in un museo.
- Organizza le mostre.
- Organizza uno spettacolo teatrale.
- Non ricordo.

3. Dentro la sala prova, Jereme chi dirige?

- Attori e registi.
- Il direttore del teatro.
- Gli spettatori.
- Non ricordo.

4. Aggiungi qualcosa che ti ricordi del video. _____

5. Ti è piaciuto questo video?

- No, perché _____
- Sì, perché _____

PARTE 4 – I SOTTOTITOLI

Queste sono domande sui due video che hai visto.

1. Sei riuscito a leggere i sottotitoli?

- No, perché _____
- Sì, qualche volta.
- Sì, sempre.

2. In un video alcuni sottotitoli sono bianchi e altri sono gialli.

Secondo te sono utili?

- No, perché _____
- Sì, perché _____

3. Hai capito tutte le parole dei sottotitoli?

- Non ho capito queste parole: _____
- Sì, ho capito tutte le parole.

4. Quale video ti è piaciuto di più?

- Il video sul curatore d'arte perché _____
- Il video sul direttore di scena perché _____

5. Ti piacerebbe validare altri video sottotitolati in italiano facile da leggere?

- No, perché _____
- Sì, perché _____

6. Vuoi dirmi qualcosa sui video che non ti ho chiesto?
